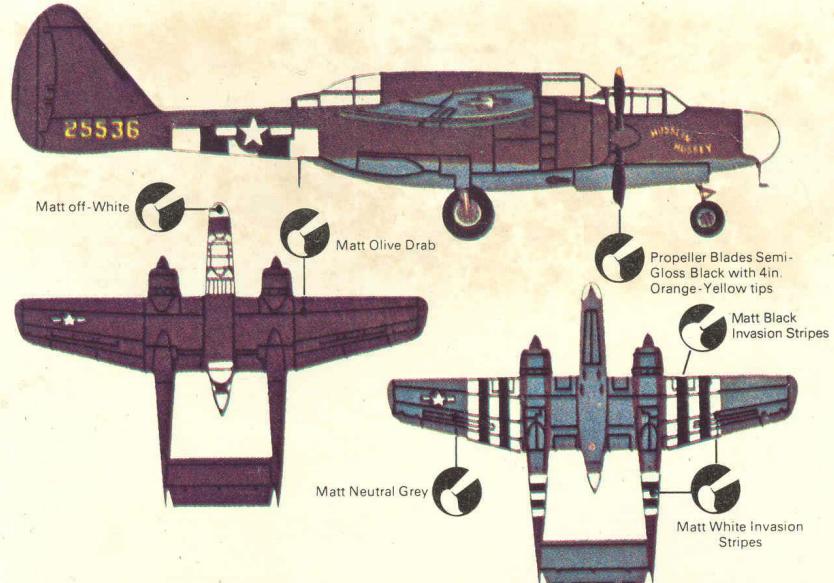


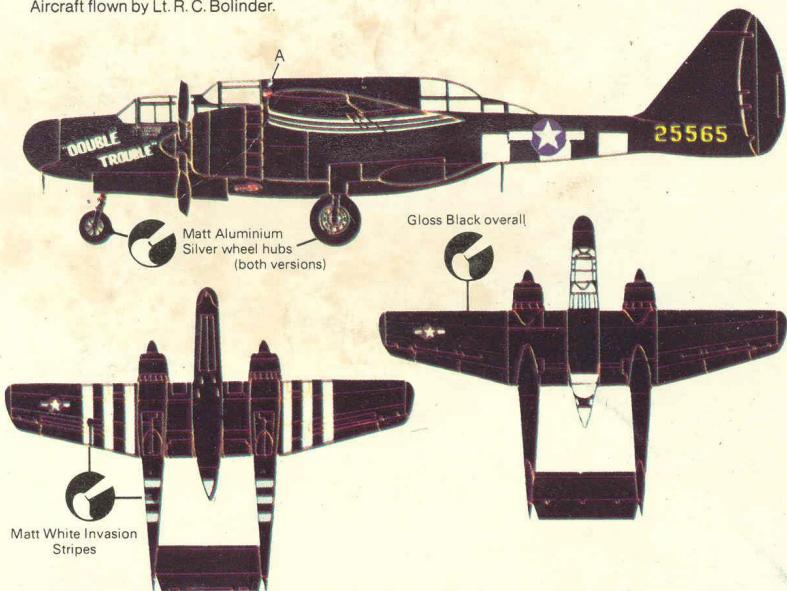
Northrop P-61 Black Widow Colour painting guide

Cat.No. 78088

P-61-5-No. 422nd. NFS, USAAF, Scorton, England, mid-1944.



P-61A-10-No. 422nd. NFS, USAAF, Scorton, England, late 1944.
Aircraft flown by Lt. R. C. Bolinder.



This kit requires cement and paint

novo
AIRCRAFT
KITS

NORTHROP BLACK WIDOW P-61
Night fighter

ENGLISH INSTRUCTIONS

Test assembly position and fit of parts before cementing.
Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH

Vor dem Zusammenkitten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen.

CONSIGNES EN FRANCAIS

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué.

ANVISNINGER PA NORSK

Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge.

ISTRUZIONI IN ITALIANO

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS

Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encollarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado.

SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET

Kokeile osien asennusta ja sopia vuusia ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoonpanoa ja kokoaa esityssä järjestyksessä.

SPECIAL INSTRUCTIONS

Fit plasticine weight into central nacelle before cementing halves together. Parts 38 not required for this model.

BESONDERE ANWEISUNGEN

Vor dem Zusammenkitten der beiden Hälften Plastizitewicht in das Zentralrumpf ansetzen. Bei diesem Modell sind Teile 38 nicht erforderlich.

CONSIGNES SPECIALES

Mariez le plastique en plastique dans la carlingue centrale avant d'assembler les deux moitiés. Les parties 38 ne sont pas nécessaires pour ce modèle.

SPESIELLE INSTRUKSJONER

Lag plastinettvekt inn i sentralett rør før halvdelene monteres. Delene 38 er ikke nødvendige for denne modellen.

ISTRUZIONI SPECIALI

Asciugare il peso di plastica nella gondola centrale prima di cementare assieme le due metà. Parte 38 non è necessaria per questo modello.

SPECIALE AANWIJZINGEN

Plasticine gewichten in de midden gondel aanbrengen voordat de delen aan elkaar te lijmen. Deel 38 is voor dit model niet benodigd.

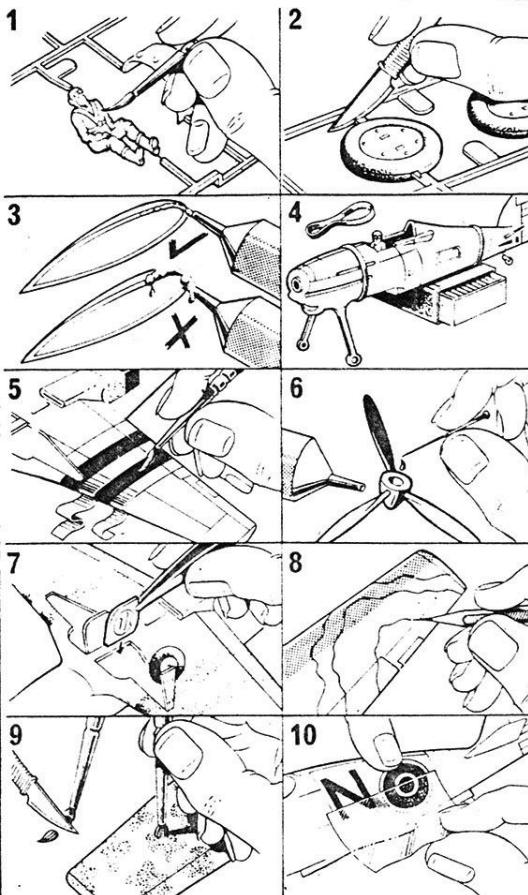
INSTRUCCIONES ESPECIALES

Colocar el plástico en la góndola central antes de pegar las dos mitades. Las piezas 38 no se requieren para este modelo.

ERIKOISOHJEET

Leva vahansuoja-massia muistutuskaaren pohjaltaan kootua. Tositsemaan tulee. Osat 38 ovat tarpeeton mallille.

10 TOP MODEL TIPS



Northrop Black Widow P-61

Named after a venomous American spider this twin-boomed plane was the first American one to be designed specifically as a night fighter. Some 700 Black Widows were built and they were operated in Europe, the Pacific and the Far East. Interestingly, the first planes were painted matt black in the dark but further experiments showed that gloss black was far more effective. Engines: two 2000 h.p. Pratt and Whitney R-2800. Max. speed: 350 m.p.h. Armament: two 0.50 guns in rear, four 20 mm cannon in lower fuselage.

Dieses nach einer giftigen amerikanischen Spinne ('Schwarze Witwe') benannte Zweirumpfflugzeug war das erste Amerikanische Flugzeug, das speziell als Nachtfighter entworfen wurde. Es wurden etwa 700 'Black Widows' gebaut, die in Europa, dem Pazifik und Asien zum Einsatz kamen. Es ist interessant, daß die Flugzeuge ursprünglich auf Grund der Annahme, daß sie dadurch in der Dunkelheit schlechter zu sehen wären, matt-schwarz gestrichen waren; anhand weiterer Experimente stellte es sich jedoch heraus, daß glanzend-schwarz viel wirkungsvoller war. Motoren: zwei 2000 PS Pratt und Whitney R-2800. Höchstgeschwindigkeit: 560 km/St. Bewaffnung: zwei 0.50 Maschinengewehre in der Kanzel und vier 20 mm Kanonen im unteren Rumpf.

Cet appareil à double fuselage a été nommé auquel fut donné le nom d'une araignée venimeuse d'Amérique fut le premier avion américain à être conçu spécifiquement en tant que chasseur de nuit. Il fut construit quelque 700 Black Widow qui furent utilisées en Europe, au Pacifique et en Asie. Il est intéressant de savoir que les premiers appareils furent peints avec une peinture noire mate; car on pensait qu'ils se seraient moins bien la nuit mais par la suite l'expérience montre qu'une peinture noire brillante était beaucoup plus efficace. Propulsion : deux Pratt and Whitney R-2800 de 2000 cv. Vitesse max. : 560 km/h. Armeement : deux mitrailleuses de 0.50 dans la cabine et quatre canons de 20 mm dans le fuselage inférieur.

Dette flyvet, med dobbelt hale og opskål, etter den giftige amerikanske edderkoppen, var det første amerikanske flyet konstruert spesielt som nattjager. Ca. 700 Black Widows ble bygget, og der gjorde tjeneste i Europa, i Stillehavet og Asia. Det er interessant å legge merke til at de første flyvene ble malt matt sort, da man mente at dette ville giøre dem langt vanskeligere å få øye på i mørke, men etter et eksperimenter framstod det at den glinsende sort var langt mer effektiv. Motorer: to 2000 h.p. Pratt and Whitney R-2800. Største hastighet: 560 km/t. Bewapning: to 0.50 maskingevær i tårnet, fire 20 mm kanoner i underkroppen.

Questo aereo a doppia fusoliera, il cui nome si riferisce a una araña venenosa americana, fu il primo aereo americano ad essere progettato specificamente come caccia notturno. Gli 700 Black Widow furono costruiti e utilizzati in Europa, nel Pacifico e in Asia. È interessante sapere che i primi velivoli furono verniciati di nero opaco poiché si pensava che questo li rendesse meno visibili nel buio; ma gli esperimenti successivi mostrano che il nero lucido era molto più effettivo. Motori: due Pratt and Whitney R-2800 di 2000 C.V. Velocità massima: 560 km/ora. Armento: due mitragliatrici di 0.50 nella torretta, quattro cannoni da 20 mm nella fusoliera inferiore.

Dit dubbelstaartvliegtuig, genaamd naar een giftige Amerikaanse spin, was het eerste speciaal als nachtjager ontworpen Amerikaanse vliegtuig. In totaal werden er ongeveer 700 Black Widows gebouwd en ingezet in Europa, de Stille Oceaan en Azie. Een interessant feit is dat deze toestellen oorspronkelijk doof zwart waren geschilderd, omdat men meende dat ze daardoor minder zichtbaar in het donker zouden zijn, maar een verdere openbrenging bleek dat glanzend zwart veel meer doeltreffend was. Motoren: twee Pratt and Whitney R-2800, 2000 PK. Max. snelheid: 560 km/u. Bewapening: twee 0.50 machinegeweers in de koepel, vier 20 mm kanonnen onder in de romp.

Este avión de doble fuselaje, cuyo nombre se refiere a una araña venenosa americana, fue el primer aparato americano diseñado específicamente como caza nocturno. Como resultado se construyeron y se construyeron más de 700 Black Widows y se operaron en Europa, el Océano Pacífico y Asia. Es interesante saber que los primeros aviones fueron pintados de negro mate porque se pensaba que esto les haría menos visibles en la oscuridad, pero los experimentos posteriores demostraron que el negro brillante resultaba más efectivo. Motores: dos Pratt and Whitney R-2800 de 2000 cv. Velocidad máxima: 560 km/h. Armamento: dos mitralladoras de 0.50 en la torreta, cuatro cañones de 20 mm en el fuselaje inferior.

Tämä Amerikkalaislaatuinen myrkkylinnä hammaslinjan mukaan nimetty kaksipaikkoinen kone oli ensimmäinen suunniteltu valmistettava amerikkalainen hävittäjä. Black Widowin rakennustyössä noin 700 lajia on valmistettu Euroopassa, Tyynellämerellä ja Aasiassa. On mielelläkin tietää, että alkuperäiset koneet olivat maalattu matta-mustailla uskossa, että tama olisi osoittautunut vähemmän näkyväksi yöllä, mutta tarkemmat tutkimustarvikset olivat tehty, ja näistä näytettiin, että musta oli tehokkaampi. Mootorit: kaksi 2000 hv Pratt and Whitney R-2800 Kattoonopeus: 560 km/p.t. Asetus: kaksi 0,50 konkeviaaria tykkitorissa ja neljä 20 mm tykkää aliemmassa polttoaineosalissa.



Black Widow- Heavy Night Fighter

F170

INSTRUCTION LEAFLET

FEUILLET D'INSTRUCTIONS

BROCHURE MET INSTRUCTIES

INSTRUKSJONSHEFTE

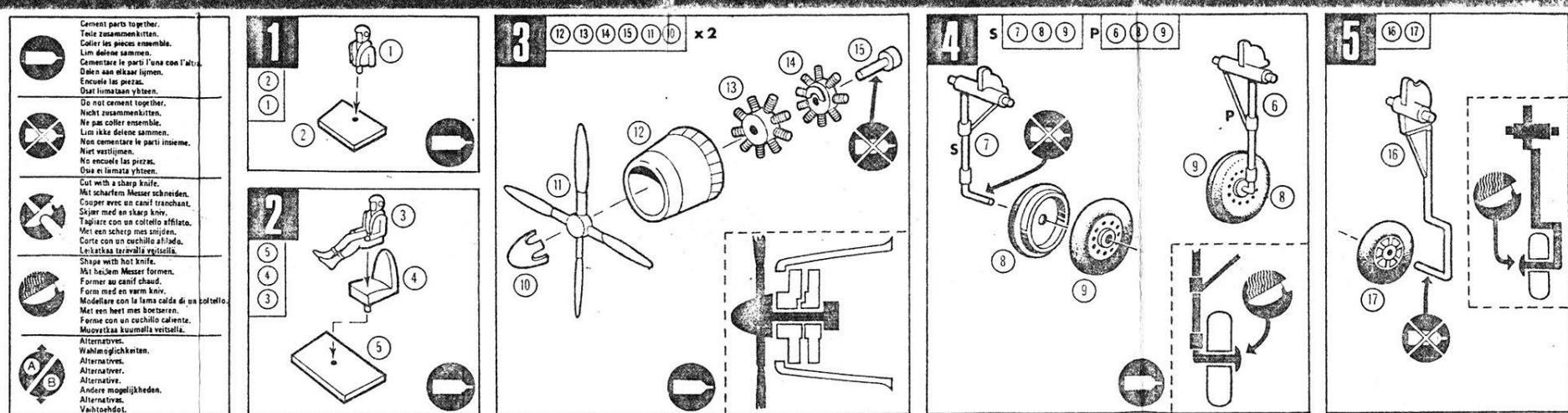
ANWEISUNGSHEFT

HOJA DE INSTRUCCIONES

OHJEKIRJANEN

VOLANTINO DISTRUZIONI

Cat.No.78088



novo

NORTHROP BLACK WIDOW P-61

Night fighter

